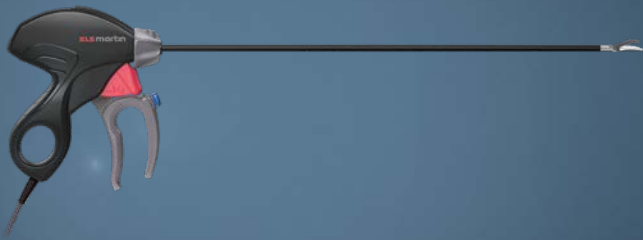




## **marSeal®** 5 plus Maryland

Herausragende Präparations- und Versiegelungsperformance  
für höchste Effizienz bei der Behandlung Ihrer Patienten!



„Das Versiegelungsinstrument marSeal® 5 plus Maryland liegt sehr gut in der Hand. Es erfüllt alle ergonomischen Anforderungen an ein modernes Versiegelungsinstrument.“

Die Wiederverwendbarkeit des Instrumentes lohnt sich. Bei uns zählt Sicherheit, Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit.“

*Kommentar eines marSeal-Anwenders aus dem Bereich der Allgemein-/Viszeralchirurgie und Gynäkologie*



## **marSeal**® 5 plus Maryland Herausragende Präparations- und Versiegelungsperformance

Das marSeal® 5 plus Maryland läutet die neue Generation bipolarer Versiegelungsinstrumente von KLS Martin ein. Konsequenterweiterung und abgestimmt auf die Bedürfnisse der Anwender in Sachen Ergonomie, Zerlegbarkeit und Reinigung.

Den dazugehörigen Strom, SealSafe® IQ, liefert der Hochfrequenzgenerator maxium®. Gemeinsam bilden sie ein bipolares Versiegelungssystem, das körpereigene Struktureiweiße wie Kollagen und Elastin derart umwandelt, dass Venen, Arterien und Gewebebündel dauerhaft und sicher verschlossen werden. Durch Optimierung im Versiegelungsprozess wird eine bis zu 25 % schnellere Versiegelung erreicht.

Das marSeal® 5 plus Maryland verfügt über eine integrierte Klinge, die es ermöglicht, das Gewebe direkt nach der Versiegelung in der Mitte der Versiegelungsfläche sicher zu durchtrennen. Ganz ohne Instrumentenwechsel. In einem Arbeitsschritt. Das spart wertvolle OP-Zeit und somit auch Kosten!

- ✓ Zuverlässig
- ✓ Effizient
- ✓ Wiederverwendbar

## **marSeal**® 5 plus Maryland

Multifunktionalität trifft auf Wiederverwendbarkeit  
und Kosteneffizienz.

Effizienteres Verfahren für die Patienten!



### **Anwendungsbeispiele**

#### **Allgemein- und Viszeralchirurgie**

- Sigmoidektomie
- Kolektomie
- Hemikolektomie
- Adhesiolyse
- Rektum



#### **Gynäkologie**

- Hysterektomie (LASH, TLH, LAVH)
- Wertheim
- Salpingektomie
- Ovariektomie
- Lymphadenektomie



- ✓ Zuverlässig
- ✓ Effizient
- ✓ Wiederverwendbar



45 cm für adipöse Patienten

37 cm für laparoskopische Standard-Eingriffe

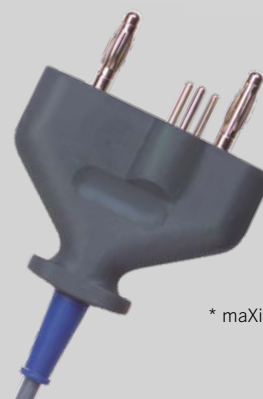
23 cm für offene Eingriffe



### Vorteile

- Versiegelung mit anschließender Gewebetrennung ohne Instrumentenwechsel
- Gebogene Arbeitsspitze entsprechend den anatomischen Bedingungen (zum Beispiel Krümmung des Uterus, Magens, Darms, etc.)
- Atraumatisches Maulteil für stumpfes Präparieren
- Exzellente Sicht auf das OP-Feld, einfache Darstellung und Präparation der Gefäße

**IQ-Stecker (Plug & Play) zur automatischen Instrumentenerkennung am Versiegelungsgenerator maXium®\*.**



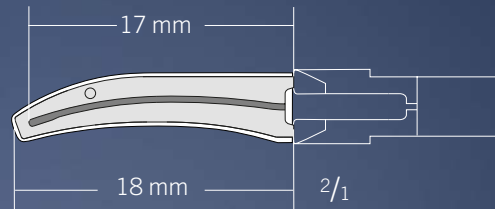
\* maXium®-Software mindestens 3.423



- Gebogene Arbeitsspitze, Maryland-Form
- Herausragende Präparationseigenschaften
- Hervorragende und zuverlässige Versiegelungsperformance
- Feinste Präparation und minimalste laterale Wärmeausdehnung

Spezielle Branchengeometrie zur Präparation und Versiegelung

- Versiegelungslänge: 18 mm
- Schnittlänge: 17 mm



- Multifunktionales Instrument
- Höchste Präzision und exzellente Präparationseigenschaften
- Überlegene Verfahrenseffizienz
- Kontinuierliche Widerstandsmessung während des Versiegelungsprozesses
- Versiegelung von Gefäßen bis zu Ø 7 mm

# Go Green

For our environment. For our future.  
For a world worth living in.

## marSeal – Versiegelung und Gewebetrennung ohne Instrumentenwechsel und mit einem minimalen Einweganteil!

Es war unsere Überzeugung, wiederverwendbare Instrumente für die bipolare Versiegelung von Gefäßen und Gewebebündeln zu entwickeln. KLS Martin ist es gelungen, mit den marSeal-Instrumenten eine echte Alternative zur Verwendung von Einweginstrumenten anzubieten.

Durch den Einsatz der marSeal-Instrumente entstehen weitaus weniger Klinik- bzw. Sonderabfälle, die entsorgt werden müssen. Diese Entsorgung kostet und schadet der Umwelt. Die marSeal-Instrumente kommen mit einem minimalen Einweganteil aus. Lediglich die Klinge repräsentiert den Einweganteil.

Zum Vergleich: 50 Klingenthaler für das marSeal erzeugen 0,5 kg Abfall. 50 Einwegprodukte erzeugen fast 15 kg Abfall. Darüber hinaus tragen die marSeal-Instrumente auch erheblich zur Kosteneinsparung bei!

Neben den wirtschaftlichen Vorteilen hat das Instrument auch viele medizinische Vorteile. Die Kombination von Instrument und Versiegelungsstrom ermöglicht eine kürzere Operationszeit, weniger Blutverlust und somit weniger körperliche Belastung für den Patienten.

## Die Artikelnummern des marSeal® 5 plus Maryland im Überblick

Artikelnummer	Bezeichnung
<b>Komplettinstrument</b>	
80-633-01-04	marSeal® 5 plus Maryland, komplett, bestehend aus Handgriff, Rohrschaft Ø 5 mm, Schaftlänge 450 mm, inklusive Reinigungswerkzeug und Spüladapter, ohne Klingenträger*
80-633-02-04	marSeal® 5 plus Maryland, komplett, bestehend aus Handgriff, Rohrschaft Ø 5 mm, Schaftlänge 370 mm, inklusive Reinigungswerkzeug und Spüladapter, ohne Klingenträger*
80-633-03-04	marSeal® 5 plus Maryland, komplett, bestehend aus Handgriff, Rohrschaft Ø 5 mm, Schaftlänge 230 mm, inklusive Reinigungswerkzeug und Spüladapter, ohne Klingenträger*
<b>Einzelkomponenten</b>	
80-633-04-04	Handgriff marSeal® 5 plus
80-633-06-04	Rohrschaft marSeal® 5 plus Maryland, Ø 5 mm, Schaftlänge 450 mm, bestehend aus Außen- und Innenrohr, inklusive Reinigungswerkzeug, ohne Klingenträger*
80-633-07-04	Rohrschaft marSeal® 5 plus Maryland, Ø 5 mm, Schaftlänge 370 mm, bestehend aus Außen- und Innenrohr, inklusive Reinigungswerkzeug, ohne Klingenträger*
80-633-08-04	Rohrschaft marSeal® 5 plus Maryland, Ø 5 mm, Schaftlänge 230 mm, bestehend aus Außen- und Innenrohr, inklusive Reinigungswerkzeug, ohne Klingenträger*
<b>Verbrauchsmaterial</b>	
80-633-10-04	Klingenträger für marSeal® 5 plus, 230 mm, steril, VE = 10 Stück
80-633-14-04	Klingenträger für marSeal® 5 plus, 230 mm, unsteril, VE = 10 Stück
80-633-09-04	Klingenträger für marSeal® 5 plus, 370 mm, steril, VE = 10 Stück
80-633-11-04	Klingenträger für marSeal® 5 plus, 370 mm, unsteril, VE = 10 Stück
80-633-15-04	Klingenträger für marSeal® 5 plus, 450 mm, steril, VE = 10 Stück
80-633-16-04	Klingenträger für marSeal® 5 plus, 450 mm, unsteril, VE = 10 Stück
<b>Reinigungs- und Aufbereitungs-Tools</b>	
80-633-12-04	Reinigungswerkzeug für marSeal® 5 plus
80-633-13-04	Spüladapter für marSeal® 5 plus

\* Klingen müssen separat bestellt werden.

## KLS Martin Group

### **KLS Martin Australia Pty Ltd.**

Sydney · Australien  
Tel. +61 2 9439 5316  
australia@klsmartin.com

### **KLS Martin do Brasil Ltda.**

São Paulo · Brasilien  
Tel +55 11 3554 2299  
brazil@klsmartin.com

### **KLS Martin Medical (Shanghai) International Trading Co., Ltd.**

Shanghai · China  
Tel. +86 21 5820 6251  
info@klsmartin.com

### **KLS Martin India Pvt Ltd.**

Chennai · Indien  
Tel. +91 44 66 442 300  
india@klsmartin.com

### **KLS Martin Italia S.r.l.**

Mailand · Italien  
Tel. +39 039 605 67 31  
info@klsmartin.com

### **KLS Martin Japan K.K.**

Tokio · Japan  
Tel. +81 3 3814 1431  
info@klsmartin.com

### **KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.**

Penang · Malaysia  
Tel. +604 261 7060  
malaysia@klsmartin.com

### **KLS Martin de México, S.A. de C.V.**

Mexiko-Stadt · Mexiko  
Tel. +52 55 7572 0944  
mexico@klsmartin.com

### **KLS Martin Nederland B.V.**

Huizen · Niederlande  
Tel. +31 35 523 45 38  
infonl@klsmartin.com

### **KLS Martin SE & Co. KG**

Moskau · Russland  
Tel. +7 499 792 76 19  
russia@klsmartin.com

### **KLS Martin Taiwan Ltd.**

Taipei · Taiwan  
Tel. +886 2 2325 3169  
taiwan@klsmartin.com

### **KLS Martin LP**

Jacksonville · Florida, USA  
Tel. +1 904 641 77 46  
usa@klsmartin.com

### **KLS Martin SE & Co. KG**

Dubai · Vereinigte Arabische Emirate  
Tel. +971 4 454 16 55  
middleeast@klsmartin.com

### **KLS Martin UK Ltd.**

Reading · Vereinigtes Königreich  
Tel. +44 118 467 1500  
info.uk@klsmartin.com

### **KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.**

Hanoi · Vietnam  
Tel. +49 7461 706-0  
info@klsmartin.com

### **KLS Martin SE & Co. KG**

#### **Ein Unternehmen der KLS Martin Group**

KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Deutschland  
Postfach 60 · 78501 Tuttlingen · Deutschland  
Tel. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193  
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com